



Bedienungsanleitung

Operating Instructions

Mode d'emploi

- » Wand-Montage-Set für Exsikkatoren
- » SICCO Wall Fastening Kit for Desiccators
- » Kit d'installation au mur pour dessiccateurs

SICCO Wand-Montage-Set für Exsikkatoren, Artikelnummer: V 1777-05

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. LIEFERUMFANG	2
2. SICHERHEITSHINWEISE	2
3. FUNKTIONSHINWEISE	2
4. INBETRIEBNAHME	2
5. SERVICE / PFLEGE	5
6. STÖRUNGSHINWEISE / REPARATUREN	5
7. ENTSORGUNGSHINWEISE	5
8. SPEZIFIKATIONEN	5



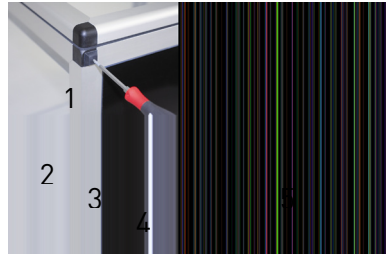
Bitte lesen Sie alle im Folgenden aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Wir bitten dringend, die Hinweise für die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung zu beachten.

Mit dem SICCO Wand-Montage-Set für Exsikkatoren können Sie SICCO Exsikkatoren der Star-Serie an einer stabilen Wand aufhängen. Ausgenommen sind die Varianten Star-Thermo-Exsikkator und Auto-Star-Exsikkator.

Sicco Wand-Montage-Set für Exsikkatoren

1. Lieferumfang

- 1 Obere Hakenleiste (1)
 - 1 Hintere Hakenleiste (2)
 - 1 Obere Wandleiste (3)
 - 1 Untere Wandleiste (4)
 - 1 Sechskantschlüssel (5)
 - 6 Zylinderschrauben mit Innensechskant
 - 1 Bedienungsanleitung
 - Je 1 Bohrschablone für Ausführung Star-, Horizontal-Star- und Tower-Star-Exsikkator
- Das Montagematerial zur Befestigung an den unterschiedlichen Wandtypen ist nicht im Lieferumfang enthalten.



2. Sicherheitshinweise

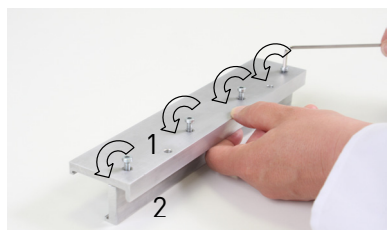
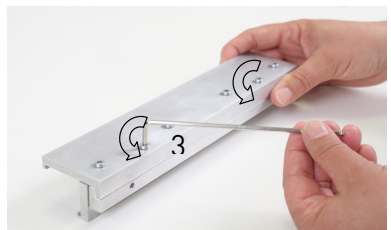
- » Befestigen Sie Ihren Exsikkator mit dem Wand-Montage-Set nur an stabilen, tragfähigen Wänden.
- » Die zulässige Traglast des Wand-Montage-Sets für Exsikkatoren beträgt 30 kg.
- » Verwenden Sie für Ihre Wand und die angegebene max. Traglast geeignetes Befestigungsmaterial (nicht im Lieferumfang enthalten).
- » Beachten Sie die Belastungsgrenze Ihres Befestigungsmaterials nach Angaben des Herstellers. Wir empfehlen Senkkopf-Schrauben mit 4 mm Außendurchmesser und einer Länge von mindestens 40 mm bei Befestigung an einer Holzwand. Je nach Ausführung der Wand kann weiteres Befestigungsmaterial (zum Beispiel: Dübel) notwendig sein.
- » Quetschgefahr beim Einhängen des Exsikkators in die obere Wandleiste.

3. Funktionshinweise

Die obere und die hintere Hakenleiste werden an dem oberen, wandseitigen Profil des Exsikkators befestigt. Die obere Wandleiste wird an der Wand befestigt. Der Exsikkator wird in die obere Wandleiste eingehängt. An der unteren Wandleiste schlägt der Exsikkator an.

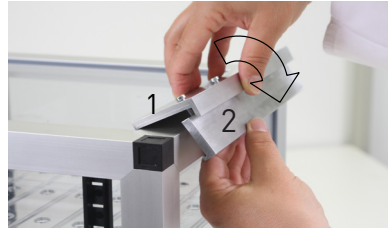
4. Inbetriebnahme

- » Trennen Sie die obere Wandleiste (3) von den Hakenleisten. Schrauben Sie beide Zylinderschrauben mit dem beiliegenden Sechskantschlüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn komplett heraus. Bewahren Sie die Schrauben und die obere Wandleiste bis zur weiteren Verwendung auf.
- » Schrauben Sie die vier Klemmschrauben durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn komplett heraus und drehen diese sofort wieder ca. eine Umdrehung durch Drehen im Uhrzeigersinn hinein. Die obere und die hintere Hakenleiste (1) und (2) werden nicht getrennt.

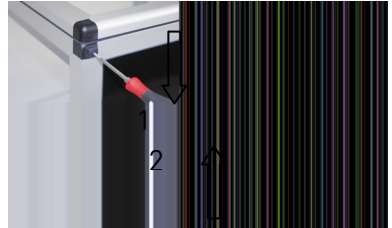


Sicco Wand-Montage-Set für Exsikkatoren

» Setzen Sie beide Hakenleisten (1) und (2) schräg (ca. 45°) auf das wandseitige, obere Profil des Exsikkators auf.



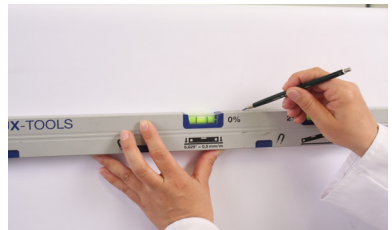
» Drücken Sie beide Hakenleisten (1) und (2) auf das Profil. Die Haken greifen hinter das Profil.



» Befestigen Sie die Hakenleisten indem Sie die vier Zylinderschrauben mit dem Sechskantschlüssel fest anziehen.

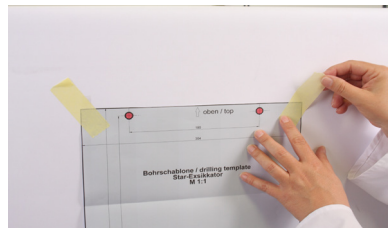


» Markieren Sie die Position der Oberkante Ihres Exsikkators mit Hilfe einer Wasserwaage an der von Ihnen gewünschten Stelle an der Wand.

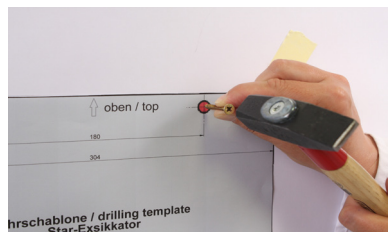


» Wählen Sie die für Ihren Exsikkator passende Bohrschablone aus. Im Lieferumfang ist je eine für die Ausführungen Star-, Horizontal-Star- und Tower-Star-Exsikkator enthalten.

» Kleben Sie die Bohrschablone entlang der angezeichneten Linie mit Klebestreifen an die Wand. Beachten Sie die Aufschrift „oben“.



» Übertragen Sie alle vier Bohrungen mit einem Hammer und zum Beispiel mit einer Schraube oder einem Nagel auf die Wand. Entfernen Sie die Schablone danach.



Sicco Wand-Montage-Set für Exsikkatoren

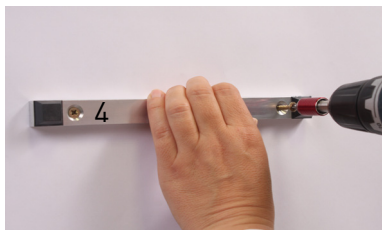
- » Bei der Befestigung auf einer Holzwand empfehlen wir Senkkopf-Schrauben mit 4,0 mm Durchmesser und mindestens 40 mm Länge (nicht im Lieferumfang). Um Ihnen das Einschrauben zu erleichtern, empfehlen wir mit 2,0 mm Durchmesser vorzubohren.
- » Abhängig von der Beschaffenheit Ihrer Wand ist entsprechend passendes Befestigungsmaterial zu verwenden.



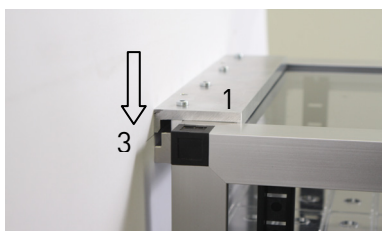
- » Die oberen zwei Bohrungen sind zur Befestigung der oberen Wandleiste (3).
- » Schrauben Sie die obere Wandleiste (3) an die Wand. Die Vertiefungen in den Befestigungsbohrungen zeigen in Ihre Richtung. Die zwei Bohrungen mit Gewinde zeigen nach oben.



- » Die unteren zwei Bohrungen sind zur Befestigung der unteren Wandleiste (4).
- » Schrauben Sie die untere Wandleiste (4) an die Wand. Die Vertiefungen in den Befestigungsbohrungen zeigen in Ihre Richtung.



- » Bei der Ausführung Antistatik schließen Sie das Erdungskabel an.
- » **Achtung: Quetschgefahr.** Hängen Sie den Exsikkator mit der oberen Hakenleiste (1) in die obere Wandleiste (3) ein.



- » Sichern Sie den Exsikkator gegen Verrutschen indem Sie die Hakenleiste (1) und die obere Wandleiste (3) wieder mit den in Schritt 1 entfernten Zylinderschrauben verbinden.
- » **Tipp:** Schrauben Sie die beiden Befestigungsschrauben mit der Kugelfopfseite des Sechskantschlüssels durch Drehen im Uhrzeigersinn ein.



- » Schrauben Sie die Befestigungsschrauben durch Drehen im Uhrzeigersinn mit Hilfe des Sechskantschlüssels bis zum Anschlag fest.



5. Service / Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung nur weiche Tücher. Benutzen Sie keine lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden können Sie alle gängigen Neutralreiniger (PH 7).

6. Störungshinweise / Reparaturen

Die im Folgenden aufgezeigten Hinweise zur Beseitigung von möglichen Störungen sollen Ihnen helfen, die Ursachen für die Störungen selbst zu erkennen und evtl. zu beseitigen. Sollte ein Schaden vom Anwender nicht zu beheben sein, bitten wir um telefonische Rücksprache. Wir werden dann gerne versuchen, Ihnen auf diesem Wege zu helfen. Sollte dies dann endgültig zu keinem positiven Ergebnis führen, bitten wir das Wand-Montage-Set für Exsikkatoren im gereinigten Zustand zurückzusenden. Wir werden dann prüfen, inwieweit eine kostengünstige Reparatur möglich ist.

Beanstandung	Ursache und Abhilfe
Der Exsikkator rutscht im Wand-Montage-Set hin und her.	» Die Befestigungsschrauben haben sich gelöst. Schrauben Sie alle Befestigungsschrauben mit einem 3 mm Sechskantschlüssel (im Lieferumfang) fest.

7. Entsorgungshinweise

Das Wand-Montage-Set für Exsikkatoren sowie die Verpackung bestehen aus recyclingfähigen Materialien und können deshalb den ortsüblichen Entsorgungsstellen zugeführt werden. Nähere Angaben zum verwendeten Material entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Spezifikationen.

8. Spezifikationen

SICCO Wand-Montage-Set für Exsikkatoren

Artikel-Nr.:	V 1777-05
Geeignet:	Für alle SICCO Star-Exsikkatoren außer Ausführungen Thermo- und Auto-Star.
Material:	Aluminium, Stahl verzinkt, Gummi
Tragfähigkeit:	Max. 30 kg
Gewicht:	650 g

SICCO Wall Fastening Kit for Desiccators, Cat.-No.: V 1777-05

OPERATING INSTRUCTIONS

1. SUPPLIED WITH	7
2. SECURITY ADVICE	7
3. FUNCTIONALITY	7
4. TAKING INTO OPERATION	7
5. SERVICE / MAINTENANCE	10
6. DISTURBANCES / REPAIRS	10
7. WASTE DISPOSAL	10
8. SPECIFICATIONS	10

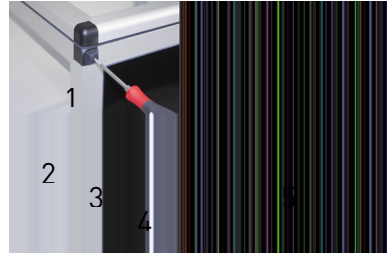


Please read the information listed below thoroughly. We urgently ask you to observe the instructions about security, use and maintenance.

Sicco Wall Fastening Kit for Desiccators

1. Supplied with

- 1 upper fastening rail (1)
 - 1 rear fastening rail (2)
 - 1 upper wall-rail (3)
 - 1 lower wall-rail (4)
 - 1 hexagon wrench (5)
 - 6 cylinder screws
 - 1 operating instructions
 - 1 drilling template for versions Star-, Horizontal-Star- and Tower-Star-Desiccator
- The installation material for fastening the rails on the different types of walls is not included in delivery.



2. Security advice

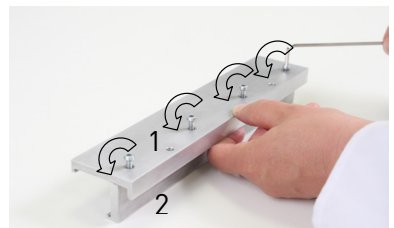
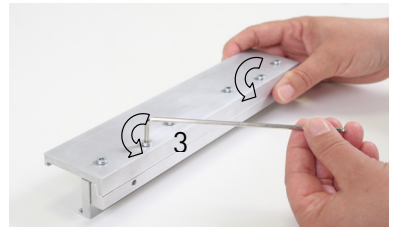
- » Fasten your desiccator with the Wall Fastening Kit only on solid supporting walls.
- » The max. permissible capacity load for the Wall Fastening Kit for Desiccators is 30 kg.
- » Use installation material (not included in delivery) which is suitable for your wall and the max. permissible capacity load only.
- » Pay attention to the maximum load limit of the installation material as defined by the manufacturer. For fastening on a wooden wall we recommend countersunk screws with an outer diameter of 4 mm and a length of at least 40 mm. Depending on the properties of the wall it can be necessary to use further installation material (e.g.: a dowel).
- » Crushing hazard when hanging the desiccator in the upper fastening rail.

3. Functionality

The upper and rear fastening rails are fixed on the upper, wall-sided desiccator frame. The upper wall-rail is fixed on the wall. The desiccator is hooked into the upper wall-rail. The desiccator hits the lower wall-rail.

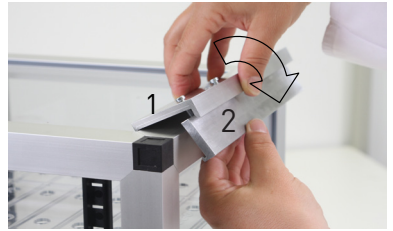
4. Taking into operation

- » Separate the upper wall-rail (3) from the fastening rails. Completely unscrew both cylinder screws through turning them counter clockwise with the enclosed hexagon wrench. Store the screws as well as the upper wall-rail until they are reused again.
- » Completely unscrew the four clamp screws through turning them counter clockwise. Afterwards, screw them in again immediately just one turn clockwise. The upper (1) and rear (2) fastening rails are not separated.

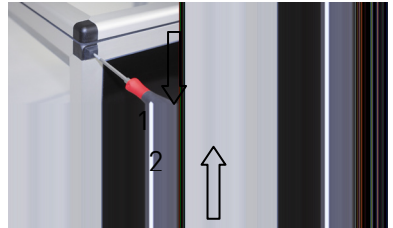


Sicco Wall Fastening Kit for Desiccators

» Put both rails (1) and (2) aslope (approx. 45°) on the wall-sided, upper frame of the desiccator.



» Push both rails (1) and (2) on the frame. The hooks grasp behind the frame.



» Fix the rails through tightening the four cylinder screws with the hexagon wrench.

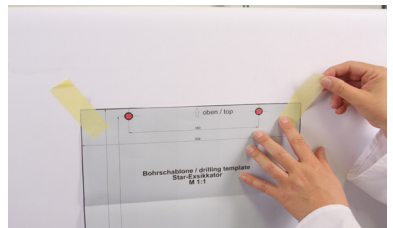


» Mark the requested position of the upper edge of your desiccator by using a water level.

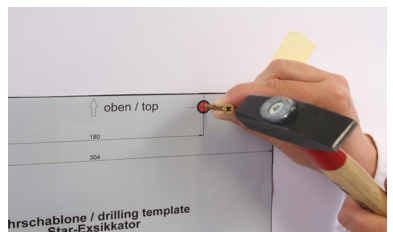


» Choose the suitable drilling jig for your desiccator. One for each, Star, Horizontal Star and Tower-Star-Desiccator, is indicated in the scope of delivery.

» Glue the drilling template along the marked line with adhesive tape. Observe the marking "oben/top".

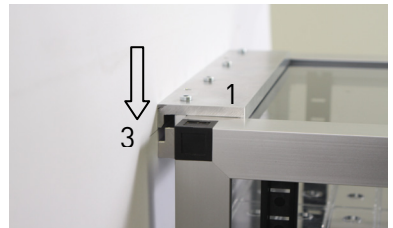
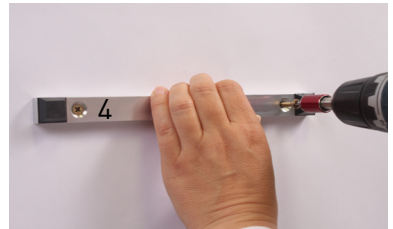
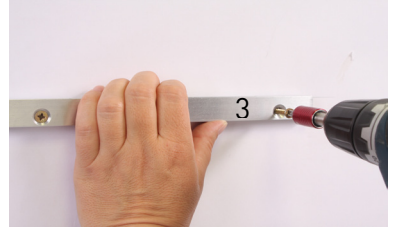


» Transfer all four bores on the wall by using a hammer and for example a screw or a pin. Remove the template afterwards.



Sicco Wall Fastening Kit for Desiccators

- » For fixation on a wooden wall, we recommend countersunk headed screws with diameter 4,0 mm and at least length 40 mm (not in the scope of delivery). To facilitate the screw-in process, we recommend to pre-drill with diameter 2,0 mm.
- » Please use suitable mounting material depending on the nature of your wall.
- » The upper two bores are provided for the upper wall-rail (3).
- » Screw the upper wall-rail (3) on the wall. The slots in the fastening bores are directed towards yourself. The two bores with threads are directed upwards.
- » The lower two bores are for fastening the lower wall-rail (4).
- » Screw the lower wall-rail (4) on the wall. The slots in the fastening bores are directed towards yourself.
- » Connect the earthing cable in case you have an Antistatic version.
- » **Attention! Crushing hazard.** Hang the desiccator with the upper fastening rail (1) into the upper wall-rail (3).
- » Safeguard the desiccator against slipping. Connect the fastening Rail (1) with the upper wall-rail (3) by screwing in again the removed cylinder screws from step 1.
- » **Tip:** Screw in the fastening screws clockwise with the spherical head of the hexagon wrench.
- » Screw in the fastening screws through turning clockwise by means of the hexagon wrench.



Sicco Wall Fastening Kit for Desiccators

5. Service / Maintenance

Use only soft clothes for cleaning. Do not use any detergents which may contain solvents or which scrub. You can use all common neutral detergents (pH 7).

6. Disturbances / Repairs

The following information shall help you to recognise and, if possible, to eliminate possible reasons for disturbances by yourself. If you are not able to handle the disturbance, please give us a call. We will then try to help you this way. If then, a solution to your problem cannot be found, we will ask you to return the cleaned Wall Fastening Kit for Desiccators in its original packing to us. Then we will check whether a cost-effective repair is possible.

Objection	Reason and help
The desiccator is slipping in the Wall Fastening Kit.	» The fixing screws are loosened. Tighten all fixing screws with a 3 mm hexagon wrench (in the scope of delivery).

7. Waste Disposal

The Wall Fastening Kit for Desiccators as well as its packing are made of recyclable materials. Please take further information on the materials used from the following specifications:

8. Specifications

SICCO Wall Fastening Kit for Desiccators

ACat.-No.:	V 1777-05
Suitable for:	For all SICCO Star Desiccators except of Thermo- and Auto-Star.
Material:	Aluminium, galvanised steel, rubber
Loading capacity:	Max. 30 kg
Weight:	650 g

SICCO Kit d'installation au mur pour dessiccateurs, Réf.: V 1777-05

MODE D'EMPLOI

1. VOLUME DE LIVRAISON	12
2. INSTRUCTIONS DE SECURITE	12
3. MODE DE FONCTION	12
4. MISE EN SERVICE	12
5. SERVICE / MAINTENANCE	15
6. PERTURBATIONS / REPARATIONS	15
7. ENLEVEMENT DU DECHET	15
8. SPECIFICATIONS	15



Veuillez lire précisément toutes les informations suivantes. Nous vous prions d'observer les indications sur sécurité, usage et maintenance.

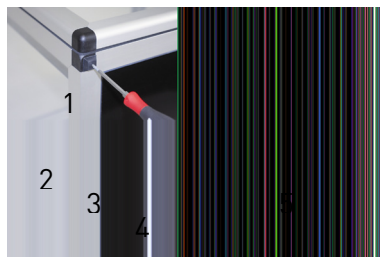
A l'aide du Kit d'installation au mur pour dessiccateurs SICCO, vous pouvez accrocher les Dessiccateurs Star SICCO à un mur stable. Sauf les versions Star-Thermo et Auto-Star.

Sicco Kit d'installation au mur pour desiccateurs

1. Volume de livraison

- 1 Barre à crochets supérieure (1)
- 1 Barre à crochets arrière (2)
- 1 plinthe supérieure (3)
- 1 plinthe inférieure (4)
- 1 clé mâle à six pans (5)
- 6 vis cylindriques à six pans creux
- 1 Mode d'emploi
- 1 gabarit de perçage pour versions Star-, Horizontal-Star- et Tower-Star

Le matériau de montage pour la fixation sur les différents types de murs n'est pas indiqué dans la livraison.



2. Instructions de sécurité

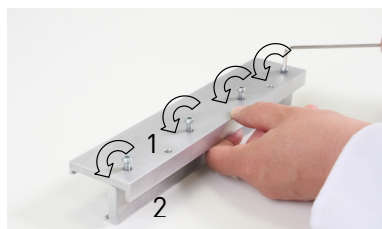
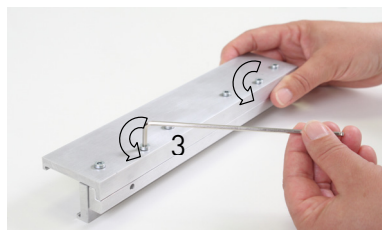
- » Fixez votre dessiccateur à l'aide du kit seulement au murs stables et solides.
- » Le chargement maximal autorisé du kit d'installation est 30 kg.
- » Utilisez de matériau de montage approprié pour votre mur et pour le chargement maximal (n'est pas indiqué dans la livraison).
- » Veillez à la limite de charge de votre matériau de montage selon les instructions du fabricant. Nous recommandons des vis à bois à tête fraisée avec un diam. extérieur de 4 mm et une longueur d'au moins 40 mm en cas de fixation sur une mur en bois. Dépendant du mur, plus de matériau de fixation peut être nécessaire (par exemple: des chevilles).
- » Risque d'écrasement lors de la suspension du dessiccateur sur la plinthe.

3. Mode de fonction

Les barres à crochets supérieures et arrières sont fixées à la suspente supérieure et à la côté paroi. La plinthe supérieure est fixée au mur. Le dessiccateur est accroché à la plinthe supérieure. Le dessiccateur touche la plinthe inférieure.

4. Mise en service

- » Séparez la plinthe supérieure (3) des barres à crochets. Dévissez les vis cylindriques par le tourner avec le clé mâle à six pans ci-joint en sens anti horaire. Gardez les vis et la plinthe supérieure jusqu'à leur réutilisation.
- » Dévissez les quatre vis de serrage par les tourner en sens anti horaire. Après, vissez celles-ci par les tourner un tour en sens horaire. Les barres à crochets supérieure et arrière (1) et (2) ne sont pas séparées.

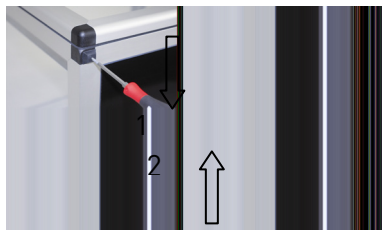


Sicco Kit 'd installation au mur pour desiccateurs

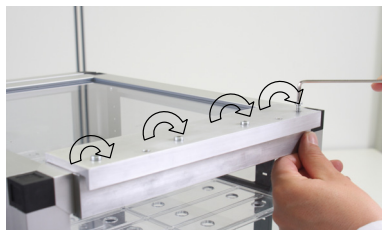
» Posez les deux barres à crochets (1) et (2) en diagonale (env. 45°) sur la suspente supérieure et à la côté paroi du dessiccateur.



» Poussez les deux barres à crochets (1) et (2) sur la suspente. Les crochets pressent contre la suspente.



» Fixez les barres à crochets en serrant les quatre vis cylindriques à l'aide de la clé mâle à six pans.

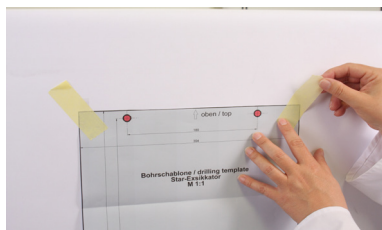


» Marquez la position souhaitée du bord supérieur du dessiccateur au mur à l'aide d'une nivelle.

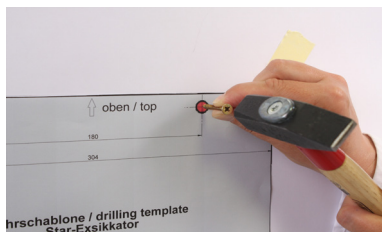


» Choisissez le gabarit de perçage approprié pour votre dessiccateur. Dans la livraison, vous trouverez respectivement une pour les Versions Star-, Star Horizontal et Tower-Star.

» Collez le gabarit de perçage le long de la ligne marquée avec un ruban adhésif. Veillez au marquage „oben/top“.

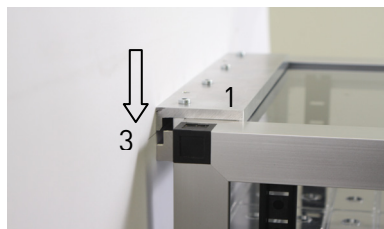
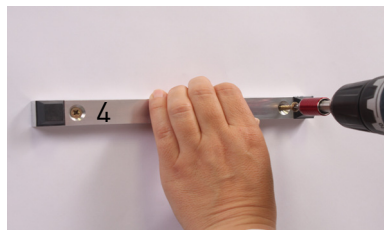


» Transmettez les quatre perçages au mur à l'aide d'un marteau et par exemple une vis ou un ancle. Enlevez le gabarit après.



Sicco Kit 'd installation au mur pour desiccateurs

- » Si vous accrochez le dessiccateur sur un mur en bois, nous recommandons d'utiliser des vis à têtes fraisée avec un diamètre de 4,0 mm et une longueur d'au minimum 40 mm (pas inclus dans la livraison). Afin de vous faciliter le vissage, nous recommandons d'amorcer avec 2,0 mm diamètre.
- » Utilisez de matériau de montage approprié dépendant de la nature de votre mur.
- » Les deux perçages en haut sont prévus pour la fixation de la plinthe supérieure (3).
- » Vissez la plinthe supérieure (3) au mur. Les empreintes dans les perçages montrent vers vous. Le deux perçages avec filetage montrent en haut
- » Les deux perçages en bas sont prévus pour la fixation de la plinthe inférieure (4).
- » Vissez la plinthe inférieure (4) au mur. Les empreintes dans les perçages montrent vers vous.
- » Connectez la câble de terre à la version Antistatique.
- » **Attention:** Risque d'écrasement. Accrochez le dessiccateur avec la barre à crochets supérieure (1) dans la plinthe supérieure (3).
- » Affermissez le dessiccateur contre la glissade en connectant la barre à crochets (1) et la plinthe supérieure (3) avec les vis cylindriques démontées en étape 1.
- » **Tuyau:** Vissez les deux vis de fixation avec le côté de tête sphérique en sens horaire à l'aide de la clé mâle à six pans.
- » Vissez les vis de fixation en sens horaire à l'aide de la clé mâle à six pans.



Sicco Kit d'installation au mur pour desiccateurs

5. Service / Maintenance

Utilisez seulement des linges doux et évitez des détergents avec des solvants et des détergents qui écrent. Vous pouvez utiliser tous les détergents neutres (pH 7).

6. Perturbations / Réparations

Les informations suivantes pour enlever des perturbations possibles ont été faites pour vous aider à reconnaître et enlever les raisons des perturbations par vous-mêmes. S'il y a un problème que vous ne pouvez pas solutionner, nous vous prions de nous appeler par téléphone et nous essayerons à vous aider. Si cela ne mène pas à un résultat positif, nous vous prions de nous retourner le kit nettoyé dans l'emballage original. Nous vérifierons après si une réparation est possible.

Problème	Raison et réparation
Le dessiccateur glisse dans le kit d'installation au mur.	» Les vis de fixations ont desserré. Vissez toutes les vis de fixation avec une clé mâle à six pans 3 mm (incluse dans la livraison).

Enlèvement du déchet

Le Kit d'installation au mur pour dessiccateurs ainsi que les emballages sont faits en matériaux recyclables. Veuillez prendre plusieurs informations sur les matériaux utilisés des spécifications suivantes.

8. Spécifications

SICCO Kit d'installation au mur pour dessiccateurs

Réf.:	V 1777-05
Approprié:	Pour toutes dessiccateurs SICCO Star sauf versions Thermo- et Auto-Star.
Matériel:	aluminium, acier inox, caoutchouc
Capacité de levage:	Max. 30 kg
Poids:	650 g

anfrage@sicco.de
inquiry@sicco.de

Als Hersteller bieten wir Ihnen die Möglichkeit der individuellen Fertigung nach Wunsch. Dazu brauchen wir von Ihnen lediglich eine grobe Skizze und ein paar Informationen.

Faxen oder mailen Sie diese mit Ihren Kontaktdaten an uns zurück. Wir melden uns dann bei Ihnen zur Besprechung der Details und erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot.

As a manufacturing company we can make products to your specifications. Send us a drawing or sketch together with answers to the questions listed below.

*Return this form with contact details **by fax or e-mail** and we will be in touch to discuss details and give you a free, no obligation quote.*

Absender / Sender

Firma / Company _____

Abteilung / Department _____

Ansprechpartner / Contact person _____

Telefonische Kontaktaufnahme / Date and time to call _____

Straße oder Postfach / Address or P. O. Box _____

PLZ und Ort / Postal Code and City _____

Telefon/Fax / Phone/Fax _____

E-Mail _____

» Wie lautet die Bezeichnung für Ihren Exsikkator? _____
 » Describe the desiccator required.

» In welcher Anwendung soll Ihr Exsikkator eingesetzt werden? _____
 » For which application do you need the desiccator?

» Welche Außenmaße soll Ihr Exsikkator besitzen? _____
 » Which are the critical outer or inner dimensions?

» Was soll in Ihrem Exsikkator aufbewahrt werden oder geschehen? _____
 » Specify which materials you would like to store.

» Mit welchem Scheibenmaterial soll Ihr Exsikkator ausgestattet sein? _____
 » Which kind of panels do you need?

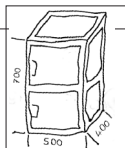
» Wieviele Zwischenböden benötigen Sie? _____
 » How many shelves do you need?

» Mit welchen maximalen Gewichtsbelastungen rechnen Sie? Pro Boden: _____ Pro Exsikkator: _____
 » What will be the max. weight/load? Per shelf? Per desiccator?

» Welches Zubehör benötigen Sie (Schloss, Begasungsanschlüsse ...)? _____
 » Do you need accessories (e.g. cylinder lock, gas fill, etc.)?

» In welcher Stückzahl benötigen Sie Ihren Exsikkator? _____
 » State quantities.

» Welchen Kostenrahmen pro Stück sollte Ihr Exsikkator nicht überschreiten? _____
 » What is the budgetary price range per desiccator?





SICCO

EINE MARKE DER
BOHLENDER GmbH
Waltersberg 8
D 97947 Grünsfeld
Germany

Telefon: +49 (0) 93 46 - 92 86-0
Mail: info@sicco.de
www.sicco.de